

NACIONES UNIDAS

Asamblea General

CUADRAGESIMO QUINTO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

CUARTA COMISION
Octava sesión
celebrada el miércoles
17 de octubre de 1990
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA OCTAVA SESION

Presidente: Sr. ADOUKI (Congo)

SUMARIO

ELECCION DE LA MESA (continuación)

SOLICITUDES DE AUDIENCIA

TEMA 113 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

Audiencia de un peticionario

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no incluidos en otros temas del programa) (continuación)

Cuestión del Territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico

Audiencia de un peticionario

Cuestión de Nueva Caledonia

Audiencia de un peticionario

Cuestión de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (continuación)

TEMA 111 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO e DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

/...

La presente acta está sujeta a correcciones.

Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.4/45/SR.8
9 de noviembre de 1990
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

SUMARIO (continuación)

TEMA 113 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)

TEMA 114 DEL PROGRAMA: PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION PARA EL AFRICA MERIDIONAL (continuación)

TEMA 115 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS (continuación)

Debate general

ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS

Se declara abierta la sesión a las 10.30 horas.

ELECCION DE LA MESA (continuación)

1. El PRESIDENTE recuerda a los miembros de la Comisión que la elección de un Vicepresidente y del Relator se aplazó hasta la finalización de las consultas correspondientes, que ya han concluido.
2. El Sr. BLACKMAN (Barbados), con el apoyo del Sr. BRISTOL (Nigeria), propone la candidatura del Sr. Acosta Fragachan (Venezuela) para el cargo de Vicepresidente.
3. Por aclamación, el Sr. Acosta Fragachan (Venezuela) queda elegido Vicepresidente.
4. El Sr. AL-KINDI (Emiratos Arabes Unidos) propone la candidatura del Sr. Kember (Nueva Zelanda) para el cargo de Relator.
5. Por aclamación el Sr. Kember (Nueva Zelanda) queda elegido Relator.
6. El Sr. ACOSTA-FRAGACHAN (Venezuela) y el Sr. KEMBER (Nueva Zelanda) agradecen a los miembros de la Comisión la confianza que les han testimoniado y se comprometen a hacer todo lo posible para que la labor de la Comisión se realice con éxito.

SOLICITUDES DE AUDIENCIA

7. El PRESIDENTE dice que la Comisión ha recibido una comunicación A/C.4/45/2/Add.6), que contiene una solicitud de audiencia sobre la cuestión de Nueva Caledonia. Si no hay objeciones, entenderá que la Comisión está de acuerdo en acceder a esa solicitud.
8. Así queda acordado.

TEMA 113 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS

Audiencia de un petionario (A/C.5/45/60)

9. Por invitación del Presidente, el Sr. González González toma asiento a la mesa de los peticionarios.
10. El Sr. GONZALEZ GONZALEZ dice que la cuestión que examina la Comisión es de gran interés para todos los que aún no han logrado su liberación y, al respecto, hace referencia a la cuestión relativa a las actividades de los organismos especializados y las instituciones internacionales en pro de los 19 territorios coloniales, así como a la manera en que estos organismos y estas instituciones aplican las resoluciones 1514 (XV) y 35/118 de la Asamblea General.

(Sr. González González)

11. Los territorios coloniales se dividen en tres categorías: los territorios en fideicomiso, los territorios no autónomos y todos los demás territorios que aún no han logrado la independencia. Entre estos últimos se debe contar a Puerto Rico. En conjunto, la población de estos territorios asciende a 5 millones de habitantes. Los pueblos de estos territorios se sienten aislados cuando las actividades de los organismos especializados y las organizaciones internacionales se orientan a uno o a algunos de estos territorios y no tienen en cuenta los intereses de los demás territorios. Por ello, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Banco Mundial y la Organización Mundial de la Salud (OMS), entre otras organizaciones, deben mostrar interés en todos los territorios sin excepción.

12. En las exposiciones de los representantes de estas organizaciones ante el Subcomité de Peticiones del Comité de los 24 se trató sobre la manera en que estas organizaciones han llevado a cabo sus actividades en favor del territorio colonial de Namibia (que ya ha logrado su independencia), y del pueblo de Sudáfrica. Esta labor, si bien ha sido sumamente eficaz, no es suficiente, puesto que en la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, se hace referencia a todos los territorios coloniales, sin excepción.

13. En cuanto a la cuestión relativa a las actividades en favor de los territorios coloniales, el orador sugiere que, a partir del próximo año, la Comisión proponga a los organismos especializados y a otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que participen activamente en la labor de la Cuarta Comisión durante el examen del tema relativo a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, e informen sobre las actividades realizadas.

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no incluidos en otros temas del programa) (continuación)

Cuestión del Territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico

Audiencia de un peticionario (A/C.4/45/4/Add.1)

14. El Sr. GONZALEZ GONZALEZ, haciendo referencia a la cuestión del Territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico o Micronesia, que constituye el último de los 11 territorios coloniales que existían originalmente, dice que las Naciones Unidas deben garantizar, en el caso de Micronesia, la aplicación plena de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, y del Plan de Acción que figura en la resolución 35/118 de la Asamblea General.

15. En respuesta a la declaración formulada por la delegación de los Estados Unidos de América de que el examen de la cuestión relativa a la condición colonial del Territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico no compete a la Cuarta Comisión y que este tema es de la exclusiva competencia del Consejo de Administración Fiduciaria, el orador declara que la Cuarta Comisión no sólo tiene

/...

(Sr. González González)

el derecho sino que además tiene el deber de examinar la cuestión relativa a la situación de ese territorio y que, en los Artículos 83, 84 y 85 de la Carta de las Naciones Unidas no hay ninguna disposición que excluya la posibilidad de que la Asamblea General examine en sesión plenaria la cuestión de Micronesia. El orador sustenta lo declarado con una serie de argumentos y numerosos documentos de apoyo.

16. El orador sugiere que se incluya la cuestión del territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico como tema aparte en el programa de la Asamblea General, y dice que ello es indispensable para que todos los Miembros de las Naciones Unidas puedan expresar sus opiniones en relación con la cuestión y para que ese territorio logre su independencia, con la garantía de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad de que se convertirá en un territorio neutral, desmilitarizado y desnuclearizado.

17. En lo que respecta al papel que desempeña el Consejo de Administración Fiduciaria, ese órgano se ha convertido en un obstáculo para la aplicación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General y para el logro de la independencia de Micronesia, debido a que en él predominan las grandes Potencias, tales como el Reino Unido, Francia y los Estados Unidos, y no se encuentran representados los países africanos y latinoamericanos. Por ello, es preciso ampliar la composición del Consejo de Administración Fiduciaria.

18. El Sr. González González se retira.

Cuestión de Nueva Caledonia

Audiencia de un peticionario (A/C.4/45/2/Add.6)

19. Por invitación del Presidente, el Sr. Ching ("Te Taata Tahiti Tiama") toma asiento a la mesa de los peticionarios.

20. El Sr. CHING ("Te Taata Tahiti Tiama") dice que en los 30 años transcurridos desde la aprobación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, no ha cambiado la situación de los pueblos de Caledonia y Tahiti-Nui. Estos territorios que figuraban en la lista de países que debían descolonizarse, fueron retirados de esa lista por decisión unilateral de Francia. ¿Cuál es la razón? La razón es que Caledonia posee grandes reservas de recursos naturales y que se decidió utilizar Tahiti-Nui como depósito para los desechos nucleares de Francia.

21. Es indispensable lograr que se vuelva a incluir a Tahiti-Nui en esa lista. En lo que respecta a Nueva Caledonia, si bien se le ha conferido nuevamente la condición de territorio no autónomo, con ello Francia sólo está distrayendo la atención de la comunidad internacional y no hace nada para preparar al pueblo canaca para la independencia. Los acuerdos de Matignon no garantizan la concesión de la independencia a Nueva Caledonia, y sólo los defienden aquéllos a quienes conviene que se mantenga la situación actual. Los dirigentes del Frente de Liberación Nacional Canaca y Socialista que suscribieron estos acuerdos con el

/...

(Sr. Ching)

objetivo de lograr la independencia de los canacas, fueron víctimas de un engaño. Los acuerdos de Matignon no son más que un medio de prolongar la dominación colonial francesa.

22. Francia hace caso omiso de las exhortaciones a que se respeten los derechos humanos. Así, el dirigente del Gobierno de Tahiti, Puvanaa Oola, fue encarcelado y estuvo preso durante más de 10 años sólo por haberse manifestado a favor de la independencia de su país.

23. El Sr. MENAT (Francia), planteando una cuestión de orden, insta al orador a ceñirse a los temas del programa.

24. El Sr. CHING dice que él mismo fue arrestado en tres oportunidades y pasó nueve años y medio preso por defender los derechos de su pueblo. Francia viola las disposiciones de la Declaración Universal de Derechos Humanos y, en particular, las disposiciones relativas a la libertad de expresión y culto y el derecho de propiedad. Los canacas se vieron obligados a manifestarse abiertamente en contra de las fuerzas francesas a fin de recuperar el control siquiera sobre una parte de su territorio. El pueblo tahitiano se encuentra en una situación aún más compleja, ya que en su territorio impera el orden jurídico francés.

25. En aras de la observancia de las disposiciones de la Carta Internacional de Derechos Humanos, la comunidad internacional debe esforzarse por hacer que Francia respete los derechos de otros pueblos y que sus acciones no se vuelvan a convertir jamás en causa de derramamiento de sangre en sus ghettos coloniales. La cuestión de Nueva Caledonia y Tahiti-Nui merece un examen sumamente detenido.

26. El Sr. CHING se retira.

Cuestión de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América

27. El PRESIDENTE comunica a los miembros de la Comisión que el representante del Gobernador de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América ha manifestado su deseo de presentar una declaración. De conformidad con la práctica establecida, el Presidente propone a la Comisión que acceda a la solicitud del representante.

28. Queda aprobada la propuesta.

29. El Dr. CORBIN (Representante del Gobernador de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América) dice que, de conformidad con la práctica establecida, su Gobierno tuvo la oportunidad de hablar este año ante el Comité Especial de Descolonización y su Subcomité de Pequeños Territorios y ha seguido con atención las deliberaciones generales celebradas en el Comité Especial y en la Cuarta Comisión, en particular, las relativas a la cuestión de la descolonización de los territorios no autónomos, la mayoría de los cuales constituyen pequeños países insulares del Caribe y del Océano Pacífico.

/...

(Dr. Corbin)

30. En sus discursos ante el Comité Especial, el Gobierno de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América ha destacado reiteradamente la necesidad de realizar un análisis de los mecanismos políticos y constitucionales vigentes. Algunas delegaciones manifestaron ante el Comité Especial y la Cuarta Comisión que algunas resoluciones del Comité Especial han perdido su actualidad debido a que se ha reducido la tensión ideológica en el mundo. No obstante, la descolonización no ha sido jamás un problema ideológico. La descolonización ha sido y sigue siendo un problema humanitario enunciado en la Carta de las Naciones Unidas como el problema del derecho de los pueblos a decidir su propio destino. Estas mismas delegaciones apoyan la modificación sustancial del desarrollo de la labor de las Naciones Unidas en la esfera de la descolonización. A este respecto, cabe recordar que en la resolución 43/47 de la Asamblea General se proclamó el Decenio Internacional para la erradicación del colonialismo, lo cual muestra la necesidad de dedicar mayor atención a la cuestión de la descolonización.

31. El 20 de agosto del presente año, el Comité Especial adoptó la decisión de aplazar el examen de la propuesta de sustituir las resoluciones relativas a los pequeños territorios insulares del Caribe y del Océano Pacífico por una resolución global que eliminara la necesidad de concentrar la atención en las condiciones únicas de cada uno de estos territorios. El Gobierno de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América, al igual que el Gobierno de Guam, han expuesto ante el Comité Especial sus opiniones en relación con dicha propuesta. El Gobierno de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América espera que el próximo año se formule un plan razonable para que las Naciones Unidas realicen una reforma administrativa del proceso de descolonización, teniendo en cuenta los intereses de los pueblos de los territorios y los grupos regionales a los que pertenecen estos territorios.

32. En mayo y en junio del presente año, se celebraron en Vanuatu y en Barbados dos seminarios regionales de las Naciones Unidas sobre descolonización en los que representantes de los gobiernos elegidos de los territorios no autónomos del Caribe, representantes de organizaciones no gubernamentales y especialistas sobre cuestiones relativas a la descolonización examinaron cuestiones relativas al desarrollo político de sus territorios. Los participantes en ambos seminarios convinieron en que, tanto la participación directa de los representantes de los gobiernos de los territorios no autónomos en la supervisión del proceso de descolonización por las Naciones Unidas como la participación de organismos especializados y órganos técnicos del sistema de las Naciones Unidas contribuirían al proceso de descolonización.

33. De acuerdo con lo señalado, la Comisión quizá desee examinar la cuestión relativa a la introducción de enmiendas en el proyecto de resolución que figura en el documento A/45/23 (Part V), en el que se confiere la condición de observadores de la Asamblea General a los gobiernos elegidos de los territorios no autónomos. En dicho proyecto de resolución se hace referencia a la labor del Comité de Desarrollo y Cooperación del Caribe (CDCC), órgano subregional de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe. El Grupo de Trabajo sobre los países del Caribe que aún no han logrado la independencia, que preside el representante del Gobierno de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América, es miembro asociado de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe y está examinando

/...

(Dr. Corbin)

la cuestión relativa a la dimensión de la participación de los territorios no autónomos del Caribe en los programas y las actividades del sistema de las Naciones Unidas. En este mismo proyecto de resolución se hace un llamamiento a fomentar la participación de los representantes de los gobiernos de los territorios en fideicomiso y de los territorios no autónomos en las reuniones y conferencias de los organismos y las organizaciones de las Naciones Unidas. La concesión de la condición de observadores de la Asamblea General de las Naciones Unidas a los territorios no autónomos permitiría lograr la pronta aplicación de esa disposición. Ello también permitiría supervisar de modo más eficaz la aplicación de la resolución de la Asamblea General sobre territorios concretos.

34. Su Gobierno observa con satisfacción el proyecto de resolución preparado por el Comité Especial sobre la cuestión de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América (A/45/23 (Part VI), proyecto de resolución XI). En ese proyecto se hace referencia al referéndum sobre la condición política que fue aplazado a causa del paso del huracán Hugo por la isla. Cabe señalar que en breve se reanudará el programa de instrucción pública sobre cuestiones relativas a la condición política de las Islas Vírgenes, que fue suspendido a raíz del huracán. Asimismo, se ha previsto reanudar las actividades de la Comisión sobre la condición de las Islas Vírgenes. El Gobierno de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América espera que la Comisión establecida en 1989 acceda a la solicitud de enviar una misión visitadora de las Naciones Unidas a fin de supervisar la ejecución del programa de educación política hasta que se celebre el referéndum.

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no comprendidos en otros temas del programa) (continuación) (A/45/23 (Part VI), cap. IX; A/AC.109/1015 y Corr.1, A/AC.109/1016 y Corr.1, A/AC.109/1017 a 1021, 1023 y Add.1 y Corr.1, A/AC.109/1024 a 1036, 1041 y Corr.1, A/AC.109/1044 y 1048 y Corr.1/Rev.1)

TEMA 111 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO e DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación) (A/45/23 (Part V), cap. VIII y A/45/559)

TEMA 113 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación) (A/45/3 caps. I y VI, secc. D, A/45/23 (Parte V) y A/45/309; A/AC.109/L.1740; E/1990/72)

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación) (A/45/3, caps. I y VI, secc. D)

TEMA 114 DEL PROGRAMA: PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION PARA EL AFRICA MERIDIONAL (continuación) (A/45/553)

/...

TEMA 115 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS (continuación) (A/45/560)

Debate general

35. El Sr. BRISTOL (Nigeria) dice que tanto las Naciones Unidas como toda la comunidad internacional han realizado grandes logros, más que en cualquier otra esfera, en la esfera de la descolonización. Este año se celebra el 30° aniversario de la aprobación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General. Nigeria, que es miembro de las Naciones Unidas desde el 7 de octubre de 1960, se enorgullece sinceramente de haber participado activamente en la formulación y la aprobación de dicha resolución. Nigeria condena y rechaza el colonialismo dondequiera que exista y en todas sus formas. Antes de que concluya el presente siglo, la era colonial debe llegar a su fin. Por ello, la delegación de Nigeria ratifica su aprobación de la resolución 43/47 de la Asamblea General, en que se declara la década 1990-2000 Decenio internacional para la eliminación del colonialismo. Nigeria está dispuesta a realizar todo lo que esté a su alcance a fin de que se logre este objetivo fundamental.

36. Como se señala en la comunicación del Presidente de Nigeria, transmitida en ocasión del 30° aniversario de la aprobación de la resolución 1514 (XV), quizás ningún otro pueblo del mundo haya sufrido más los estragos del colonialismo que el pueblo del continente africano. Es motivo de satisfacción señalar que, con el logro de la independencia de Namibia, el período colonial en Africa ha ingresado en su etapa final. Ha llegado el momento de que la comunidad internacional examine ponderadamente la cuestión relativa a la declaración del Decenio de reparación a Africa. Esta idea se funda en una comprensión profunda de la historia, la economía y la psicología del colonialismo. Durante la época colonial se diezmo a la población y se agotaron los recursos del continente africano. La delegación de Nigeria espera que, en el momento oportuno, las reivindicaciones de Africa se examinen detenidamente.

37. El orador hace referencia a los cambios favorables en relación con el Sáhara Occidental, Nueva Caledonia y las Islas Malvinas (Falkland) y, en particular, al restablecimiento pleno de las relaciones diplomáticas entre la Argentina y el Reino Unido. En cuanto a Nueva Caledonia, Nigeria continúa observando la estricta aplicación de los acuerdos de Matignon y Udine. En 1998, el pueblo de Nueva Caledonia debe tener la posibilidad de decidir su propio futuro político. Nigeria espera que todo el territorio, incluida la provincia septentrional y la provincia de las Islas de la Lealtad se beneficien del desarrollo económico y social. En lo que respecta al Sáhara Occidental, Nigeria espera con impaciencia que se llegue a un arreglo respecto de todas las cuestiones pendientes, lo que dará a ambas partes afectadas por la crisis la posibilidad de aplicar prontamente las medidas de arreglo propuestas conjuntamente por la Organización de la Unidad Africana y las Naciones Unidas, que ya han sido aprobadas en principio. Nigeria está dispuesta a cumplir cualquier función apropiada en la misión de las Naciones Unidas propuesta para la celebración del referéndum en el Sáhara Occidental. El continente africano, con sus tradiciones de hermandad, buena vecindad y respeto mutuo de los

/...

(Sr. Bristol, Nigeria)

derechos, no puede consentir que continúe este conflicto fratricida. Nigeria, como siempre, celebra los esfuerzos realizados en este sentido por el Secretario General y su Representante Especial.

38. El Gobierno y el pueblo de Nigeria han puesto grandes esperanzas en el advenimiento de un mundo realmente libre del colonialismo en el siglo XXI. Ni los contratiempos pasajeros ni las ocasionales diferencias de opinión deben impedir que se alcance este objetivo final.

39. El Sr. ANTONIO (Mozambique) dice que la humanidad celebra el 30° aniversario de la aprobación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales con más esperanzas de que el siglo XXI empezará con un mundo libre del colonialismo y del racismo. Si bien la prolongada lucha por la independencia de Namibia concluyó con éxito, la tarea no debe considerarse cumplida hasta que se devuelva al pueblo namibiano Walvis Bay, territorio de Namibia que sigue ocupado por Sudáfrica.

40. Los importantes logros realizados en los últimos años en la esfera de la descolonización no justifican que se olvide que aún quedan en el mundo numerosos países en los que se aplican políticas semejantes a las coloniales y que exigen que se les siga prestando atención. La delegación de Mozambique expresa su preocupación en relación con las brutales acciones de la policía sudafricana y la política del régimen de Pretoria de apoyo a las fuerzas terroristas y de desestabilización en la región e insta a la comunidad internacional a buscar nuevos enfoques originales e iniciativas que permitan cumplir el cometido de eliminar definitivamente el apartheid.

41. En lo que respecta a Timor Oriental, la delegación de Mozambique valora favorablemente el establecimiento de contactos regulares entre las partes interesadas y hace un llamamiento para que continúe el diálogo hasta que se encuentre una solución aceptable.

42. En lo que respecta al Sáhara Occidental, la delegación de Mozambique apoya las iniciativas y medidas adoptadas por el Secretario General de las Naciones Unidas y considera indispensable crear condiciones que permitan al pueblo saharawi decidir su propio futuro de manera independiente y libre.

43. La delegación de Mozambique estima que la Comisión debe continuar prestando la ayuda necesaria a los pueblos de los territorios no autónomos que luchan por la realización de su derecho a la libertad, la paz y la integridad territorial. Las actividades de los intereses extranjeros económicos que representan un obstáculo para el ejercicio de este derecho contravienen las disposiciones de las resoluciones de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad.

44. A fin de llevar a cabo el proceso de descolonización hay que pasar de las palabras a los hechos y hacer todo lo posible para que los vientos del cambio que soplan por todo el mundo lleguen también a los pueblos que todavía se encuentran bajo dominación y administración extranjera.

/ . . .

45. La Sra. LIU (China) dice que la celebración del 30° aniversario de la Declaración sobre la descolonización demuestra el importante significado práctico que tienen los principios enunciados en esa Declaración. En los años transcurridos desde su aprobación, numerosos países, como resultado de su incansable lucha, se libraron del yugo colonial, lograron su independencia nacional y se convirtieron en dueños de su propio destino. En este plano, el logro de la independencia de Namibia, que coronó la prolongada lucha del pueblo namibiano representa, además de un acontecimiento histórico, un triunfo trascendental en pro de la descolonización.

46. La comunidad internacional y, en particular, la Cuarta Comisión y el Comité Especial de Descolonización desempeñaron un importante papel en la culminación con éxito de la lucha por la independencia de numerosas antiguas colonias y territorios no autónomos. No obstante, no hay que conformarse con lo alcanzado, sino que hay que luchar hasta eliminar completamente el colonialismo, logro a que aspira la comunidad internacional y que exigen los pueblos de los territorios no autónomos.

47. El derrumbamiento del sistema colonial refleja las tendencias inevitables del desarrollo histórico; no obstante, las consecuencias del colonialismo aún se dejan sentir, y subsiste la amenaza de la hegemonía y de la aplicación de políticas desde posiciones de fuerza. Aún quedan en el mundo más de diez territorios no autónomos y las Potencias administradoras tienen la responsabilidad de contribuir al desarrollo político, económico y social de sus pueblos a fin de que puedan llegar finalmente a ejercer su derecho a la libre determinación, de conformidad con los principios enunciados en la Carta de las Naciones Unidas y las disposiciones de la Declaración sobre la descolonización.

48. En el último año también se ha progresado hacia el arreglo pacífico de la cuestión del Sáhara Occidental. En junio del presente año, el Secretario General presentó al Consejo de Seguridad un informe sobre el plan de arreglo que fue aprobado por el Consejo. China espera ansiosamente que esta cuestión se resuelva rápida y pacíficamente.

49. Hoy en día se advierten en el plano internacional tendencias favorables al relajamiento de la tensión, lo que debe contribuir a la intensificación del proceso de descolonización y libre determinación de los pueblos coloniales. La situación en el mundo está cambiando rápidamente y los acontecimientos toman rumbos inesperados. No obstante, ello no debe representar un obstáculo para el libre desarrollo económico, social y cultural de los pueblos de los territorios no autónomos ni impedir que éstos decidan independientemente su propia condición política.

50. Con respecto a la necesidad de aumentar la eficacia de la labor de la Comisión, la delegación de China reitera que los esfuerzos en este sentido deben orientarse a alcanzar el objetivo de aplicar cabalmente las disposiciones de la Declaración sobre la descolonización y la Carta de las Naciones Unidas, así como a eliminar el colonialismo en sus diversas manifestaciones.

51. La Sra. AGUILERA (México) expresa su reconocimiento al Comité Especial de los 24 y a la Cuarta Comisión de la Asamblea General por la labor realizada. Estas instancias proporcionan a la comunidad internacional un mecanismo único de observación para la defensa de los derechos e intereses de los pueblos de los territorios no autónomos. No obstante, la eficacia de ese mecanismo se ha visto limitada porque algunos Estados no cumplen con las obligaciones contraídas en virtud de la Carta de las Naciones Unidas.

52. La labor futura de las Naciones Unidas en la esfera de la descolonización dependerá, en gran medida, tanto del cabal cumplimiento de las obligaciones contraídas por los Estados Miembros que tienen la responsabilidad de administrar esos territorios, como de la eficacia con que cumplan sus tareas los órganos competentes de las Naciones Unidas.

53. Al realizar la tarea de consolidar el proceso de descolonización, es necesario tener en cuenta las condiciones actuales y, en particular, el logro de un consenso internacional a fin de que todos los pueblos del mundo ejerzan su derecho a decidir en forma independiente su propia vida.

54. Al coadyuvar en varios casos a la consecución de la libre determinación y la independencia de los pueblos, el Comité Especial de los 24 y la Cuarta Comisión se han guiado por el principio de justicia en las relaciones entre los pueblos. En ese sentido, sería una injusticia y una falta de ética que ambos órganos abandonaran la defensa de los pueblos que por uno u otro motivo se consideren poco importantes en el cuadro político internacional, y aún más, si los propios órganos decidieran cómo calificar la importancia de estos pueblos. Por ello, la delegación de México presta especial atención a los planteamientos que puedan formularse en relación con la labor futura de estos órganos en materia de descolonización.

55. La oradora expresa su preocupación en relación con la situación paradójica de que las formas de administración externa de los territorios que las Naciones Unidas han propuesto a determinados pueblos parecen estarse convirtiendo en un obstáculo para su libre determinación.

56. La oradora observa con satisfacción que continúa el diálogo entre la Argentina y el Reino Unido, cuyo avance ha conducido a la plena normalización de las relaciones entre ambas partes, y espera que se llegue finalmente a una solución justa y definitiva de la controversia sobre la soberanía de las Islas Malvinas.

57. Asimismo, la oradora observa con satisfacción que se hayan entablado negociaciones entre el Reino de Marruecos y el Frente POLISARIO con el objetivo de celebrar un referéndum sobre la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental, organizado y supervisado por las Naciones Unidas, en cooperación con la Organización de la Unidad Africana, y espera que dichas negociaciones concluyan finalmente con el logro de la libre determinación del pueblo saharahuí.

58. En cuanto a la cuestión de Nueva Caledonia, la delegación de México manifiesta su apoyo a las resoluciones pertinentes adoptadas por los órganos de las Naciones Unidas y expresa su convicción de que sólo será posible encontrar una solución

(Sra. Aguilera, México)

eficaz y duradera a este problema mediante el cumplimiento de las resoluciones de las Naciones Unidas, así como de sus otras disposiciones en materia de descolonización.

59. El Sr. PIRIZ BALLON (Uruguay) dice que las Naciones Unidas han realizado sus logros más importantes en la esfera de la descolonización, como lo atestiguan más de 50 países Miembros de la Organización que alcanzaron su independencia gracias a la labor de las Naciones Unidas encaminada a la realización del derecho a la libre determinación de los pueblos. El ejemplo más resaltante de esos éxitos es el logro de la independencia de Namibia.

60. Hasta el fin del presente siglo será necesario prestar ayuda a 18 territorios a fin de que alcancen su independencia. Lo único que distingue a esos territorios de los demás es su tamaño relativamente pequeño y su población poco numerosa. Sin embargo, ello no disminuye en nada su derecho a la libre determinación ni reduce la responsabilidad de las Naciones Unidas ni de las Potencias administradoras en cuanto a su futuro. Las Naciones Unidas, la Cuarta Comisión y el Comité de los 24 deben dedicar más esfuerzos que nunca a garantizar los derechos de los habitantes de esos territorios. Por su parte, las Potencias administradoras deberán hacer gala del máximo sentido de responsabilidad, desprendimiento y altruismo respecto de esos territorios.

61. El objetivo primordial es que las verdaderas poblaciones de los territorios no autónomos puedan decidir libremente su propio futuro. El logro de ese objetivo exige condiciones determinadas. Es necesario que los habitantes de esos territorios adquieran un sentido de su propia identidad nacional, lo cual puede lograrse mediante la educación en la esfera cultural. Deben formarse grupos de la comunidad que puedan plantear y explicar a los habitantes las opciones que tienen ante sí, lo cual sólo será posible en un ambiente de libertad y tolerancia plenas. En cuanto a la economía, cada pueblo debe poder decidir libremente su propia vía de desarrollo. El orador observa que muchos de estos territorios sirven como bases militares, y esto no es al parecer malo en sí mismo, no obstante, estas bases, con su mera presencia, constituyen un factor de intimidación política.

62. Todas estas tareas sólo podrán realizarse mediante una intensa acción por parte de las Potencias administradoras y una efectiva supervisión y colaboración de las Naciones Unidas.

63. A juicio del orador, en el futuro deberá procurarse lograr un consenso en relación con todas las resoluciones que apruebe la Comisión, para lo cual puede resultar necesario revisar las recomendaciones que formule.

64. Sólo se alcanzará el objetivo establecido en la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, realizando esfuerzos conjuntos. A fin de que se hagan progresos en todos los territorios es preciso trabajar junto con las Potencias administradoras y no actuar en contra de sus intereses.

65. En cuanto a la cuestión del Sáhara Occidental, el orador señala que, a su juicio, actualmente se dan todas las condiciones para que el presente año el pueblo saharauí pueda ejercer su derecho a la libre determinación bajo la supervisión de

/...

(Sr. Piriz Ballon, Uruguay)

las Naciones Unidas. El orador sustenta lo señalado considerando que el Reino de Marruecos y el Frente POLISARIO aprobaron la propuesta del Secretario General para celebrar un referéndum, y que ambas partes han cooperado activamente con los representantes especiales del Secretario General y han demostrado su buena voluntad y disposición de lograr un arreglo conforme a las disposiciones que figuran en el documento A/AC.109/1048.

66. Es preciso hacer un análisis detenido de los informes del Secretario General a fin de resolver todas las cuestiones pendientes de modo que el Consejo de Seguridad pueda poner en marcha la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum en el Sáhara Occidental (MINURSO).

67. El Gobierno de Marruecos ha hecho un gran esfuerzo para contribuir a la organización efectiva del referéndum. El orador exhorta al Gobierno de Marruecos a que tome la decisión de indicar el número de sus tropas que quedarán en el territorio durante el referéndum. Asimismo, es necesario resolver el problema de las fuerzas policiales en la zona, así como la situación de los colonos. La manifestación de la voluntad del pueblo saharauí en un referéndum organizado y supervisado por las Naciones Unidas constituye la única forma de resolver definitivamente ese conflicto.

68. Fiel a sus tradiciones democráticas, el Uruguay anhela que todos los pueblos de la Tierra puedan disfrutar de los beneficios de la libertad y la libre determinación. Con este fin, está dispuesto a contribuir en todo lo que se le solicite para lograr este objetivo.

69. El Uruguay espera que en 1991 se resuelva la cuestión del Sáhara Occidental mediante la celebración del referéndum organizado de conformidad con el plan del Secretario General.

ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS

70. El PRESIDENTE propone a los miembros de la Comisión que, dada la importancia de las cuestiones pendientes y considerando el hecho de que algunos de los documentos relativos a estas cuestiones aún no se han publicado, y se prorrogue hasta el 19 de octubre a las 18.00 horas la suspensión de la inscripción para participar en el debate general.

71. Queda aprobada la propuesta.

Se levanta la sesión a las 13.00 horas.